



GLOBE CLOUD CHART

جدول سُحب الكون

云层图谱

КАРТА ОБЛАЧНОСТИ ЗЕМНОГО ШАРА

Photos by:
Grant Goode
and Wayne Faas,
NOAA/National
Climatic Data Center.
Web Home Page:
Visit the GLOBE
Home Page on
the Internet at
<http://www.globe.gov>

عالية

♦
♦
♦
♦
♦

السحابة

♦
♦
♦
♦
♦

Облака верхнего яруса

منخفضة

♦
♦
♦
♦
♦

السحابة

♦
♦
♦
♦
♦

Нижние облака



النمر: وهي سحب عالية ذات مظهر منتفخ، ورقعات صغيرة، ومساحات صفراء بين السحب. وتشكل دائماً نماذجاً تشبه الأمواج.

巻积云（絮云）：高云层，云朵膨胀，似由斑纹点缀而成。云朵间距离较小，常形成海浪般的图案。

Перисто-кучевые облака: облака верхнего яруса; на вид пухистые, клочковатые, с небольшими просветами между облаками. Часто принимают форму волн.



السمحاق: وهي سحب عالية، رمادية فاتحة أو بيضاء، رقيقة ويمكن رؤية الشمس أو القمر من خلفها. وهي في العادة نقطي جزاً كبيراً من السماء.

巻层云：高云层，呈浅灰或白色。云层很薄，常被阳光或月光穿透。通常覆盖大部分天。

Перисто-слоистые облака: облака верхнего яруса، светло-серого или белого цвета، часто прозрачные، так что сквозь них видна луна или солнце. Обычно покрывают значительную часть неба.



الطفرور/الصوفي: وهي سحب عالية، وتكون خيوط رفيعة وتشبه الريش، ويتكون من كريات ثلجية.

卷云:高云层，轻薄飘渺如羽毛，由冰晶组成。

Перистые облака: облака среднего яруса; прозрачные, клочковатые и похожие на перья; состоят из кристаллов льда.

منه سطنة

♦
♦
♦
♦
♦

Облака среднего яруса



الطاخر: وهي سحب متوسطة، ومظهر الرقمات الصغيرة، وفي العادة هناك فراغات بين السحب.

中积云:中云层，云朵膨胀，似由斑纹点缀而成。云朵间常有距离。

Высококучевые облака: облака среднего яруса; на вид пухистые، клочковатые، обычно с просветами между облаками.



الفرع المرتفع: وهي سحب متوسطة، ورمادية فاتحة، ومتلائمة في مظهرها وتغطي معظم السماء بصفة عامة.

中层云:中云层，呈浅灰色。外观均匀，通常覆盖大部分天空。

Высокослоистые облака: облака среднего яруса، светло-серого цвета; на вид однородные (сплошные); как правило покрывают большую часть неба.



القرع: وهي سحب منخفضة، وهي سحب تظهر منتفخة، وتبدو مثل كرات القطن، أو فشار الذرة، أو نبات القرنيبي.

积云:低云层，云朵膨胀，似棉絮，爆玉米花，或菜花。



الرهق: وهي سحب منخفضة، رمادية فاتحة أو غامقة وصغيرة عادة متلائمة في مظهرها وتغطي معظم السماء، والضباب هو من نمط سحب ستراطوس.

层云:低云层，呈浅灰或深灰色，通常外观均匀，覆盖大部分天空。雾就是一种层云。



القرد: وهي سحب منخفضة، وبها مثل غير منتفخة من السحب، وهي منتفخة أو متدرجة في مظهرها، وأحياناً بها فراغات بين السحب.

层积云:低云层，由大团不规则云朵组成，表面呈起伏膨胀状。云朵间时有距离。



الخسيف: وهي سحب منخفضة، ورمادية غامقة ويسقط منها اللدائن. وقواعدها متدرجة ومن الصعب تحديدها بسبب الذي المتسلق.

雨层云:中低云层，呈浅灰色，伴有雨雪降落。正由于此，云底弥漫，很难测定。



الركام المكثف: وهي سحب كبيرة وبها قواعد سوداء وأبراج عالية منتفخة. يمكن أن يكتن لها حواوف محددة أو شكل السنديان في القمة، ويمكن أن يحجب الذي قواعد السحب، ويمكن أن يصاحبها رعد.

积雨云:大块云团，云底黑，云顶高似波浪。会有很锋利的云层边缘或砧状云顶。降雨或降雪会使云底变暗。会伴有雷电。

كучевые облака: нижние облака. Пухистые на вид, эти облака похожи на вату, воздушную кукурузу или цветную капусту.

Слоистые облака: нижние облака светло-серого или темно-серого цвета и обычно однородные (сплошные) на вид; покрывают большую часть неба. Туман является слоистым облаком.

Слоисто-кучевые облака: нижние облака с неупорядоченными массами облачности; на вид холмообразные или пухистые، иногда с просветами между облаками.

Слоисто-дождевые облака: облака нижнего и среднего ярусов: темно-серого цвета; из них происходит выпадение осадков. В результате этого، основания размыты, и их очертания трудноопределены.

Кучево-дождевые (грозовые) облака: крупные облака с темными основаниями и вздымющимися башнями. Могут иметь четкие кромки или верхушки в виде наковален. Основания могут быть затмлены осадками. Могут сопровождаться громом.